



**ACADÉMIE
DE MONTPELLIER**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Conseil Académique des Langues Régionales 28 mai 2024

ORDRE DU JOUR

- 1. Évolution de la carte des langues régionales à la rentrée 2024**
- 2. Analyse qualitative des résultats au DNB 2023**
- 3. Retour sur les formations et projets pédagogiques**
- 4. Présentation d'outils d'aide au pilotage académique**
- 5. Actions avec l'OPLC et l'OPLO**

✓ Occitan

1. Évolution de la carte des langues régionales à la rentrée 2024 : premier degré

Enseignement Bilingue et renforcé

AUDE :

Ouvertures de trois postes en cursus bilingue pour répondre à la demande croissante :

- Montréal élémentaire : continuité de parcours CE1
- Jean Jaurès Narbonne : continuité de parcours CP
- Berthelot élémentaire Carcassonne : 1 classe supplémentaire pour réguler le parcours sur tous les niveaux.

GARD : Vauvert :

- Ecole maternelle Abauzit , ouverture d'un enseignement renforcé à l'école maternelle en MS
- Ecole élémentaire Roujeon, ouverture d'un enseignement renforcé en CP et CE1
- Ecole maternelle Pompidou, ouverture d'un enseignement renforcé en GS
- Ecole Jean Mace, ouverture d'un enseignement renforcé en CE1

HERAULT :

- Ouverture d'un cursus bilingue à Sérignan à l'élémentaire classe de CP (continuité maternelle)
- Ouverture d'une classe bilingue à Villeneuve Les Béziers de CE1, continuité de parcours

LOZERE :

Ouverture d'un enseignement renforcé à Rimeize

✓ Occitan

1. Évolution de la carte des langues régionales à la rentrée 2024 : second degré

Enseignement facultatif :

Hérault :

- Ouverture d'une option au collège de Roujan

Gard :

- Ouverture d'un atelier au collège de Saint Hippolyte du Fort
- Ouverture d'un atelier au collège de Remoulins

Au niveau académique,

- Poursuite des parcours « Mare Nostrum »

✓ Catalan

1. Évolution de la carte des langues régionales à la rentrée 2024 : premier degré

• Enseignement bilingue

➤ Créations: 2 ETP

- 1 ETP bilingue RPI Angoustrine/Dorres
- 0,5 ETP CPD catalan (complément du 0,50 existant)
- 0,5 ETP chargé de mission OPLC

➤ Fermetures: 1,17 ETP

- 1 ETP GS dédoublée Perpignan Lamartine
- 0,17 ETP CMF catalan (mission basculée à 0,33)

✓ Catalan

1. Évolution de la carte des langues régionales à la rentrée 2024 : second degré

• Enseignement bilingue

➤ Ouverture de cursus en seconde GT au lycée Pablo Picasso de Perpignan

- Catalan LVB
- DNL histoire-géographie
- ❖ *En complément de l'offre actuelle catalan LVC*

• Enseignement facultatif

➤ Ouverture de cursus en sixième au collège Les Albères d'Argelès-sur-Mer

- Catalan LCR
- ❖ *En complément de l'offre actuelle catalan bilingue*

➤ Pour mémoire, enseignement du catalan second degré dans les Pyrénées-Orientales :

24 collèges publics sur 31 dont 13 avec bilingue

4 collèges privés dont 1 avec bilingue immersif

Tous les 9 lycées publics EGT dont 5 avec bilingue et 2 avec EDS

2 lycées privés

3 lycées professionnels publics sur 11



ACADÉMIE
DE MONTPELLIER

*Liberté
Égalité
Fraternité*

- ✓ Catalan et Occitan
- 2. Analyse qualitative des résultats au DNB 2023

ÉTUDE DE LA PLUS-VALUE DES LANGUES RÉGIONALES SUR LES RÉSULTATS AU DNB

Le champ de l'étude

Ensemble des élèves de troisième en 2023 scolarisés dans un collège proposant du Catalan ou de l'Occitan en cursus bilingue ou en option et ayant un résultat au DNB 2023

- La variable d'apprentissage d'une langue régionale est moins rare dans l'échantillon analysé, les résultats concernant cette variable sont donc plus robustes.
- Les élèves « comparés » sont issus des mêmes établissements, ce qui permet de d'objectiver des variables difficilement quantifiables, comme le climat scolaire de l'établissement.

Les variables utilisées

Contexte:

Le genre : fille – garçon

Le niveau social : très favorisé – favorisé – moyen – défavorisé – non renseigné

L'âge en troisième : à l'heure ou en avance – en retard

L'apprentissage d'une langue régionale: oui – non

Résultat:

Avoir plus que la moyenne obtenue par l'ensemble des élèves du champ d'analyse aux épreuves écrites du DNB (mathématiques, français, histoire-géographie)

Avoir un niveau « très satisfaisant » à la compétence « Langue étrangère ou régionales » du socle

Les résultats

Modèle n°1: impact du bilinguisme en LR sur la note en français

Modèle n°2: impact du bilinguisme en LR sur la note en mathématiques

Modèle n°3: impact du bilinguisme en LR sur la note en histoire-géographie

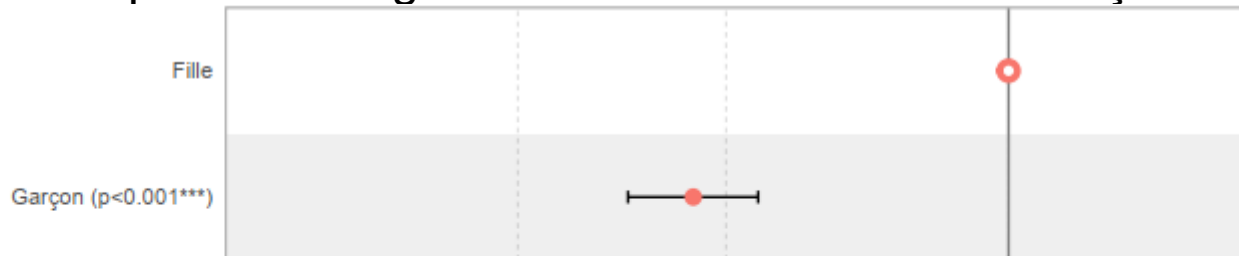
Modèle n°4: impact du bilinguisme en LR sur le fait d'avoir un niveau très satisfaisant dans la compétence « Langue étrangère ou régionales » du socle

Modèle n°5: impact de l'option en LR sur la note en français

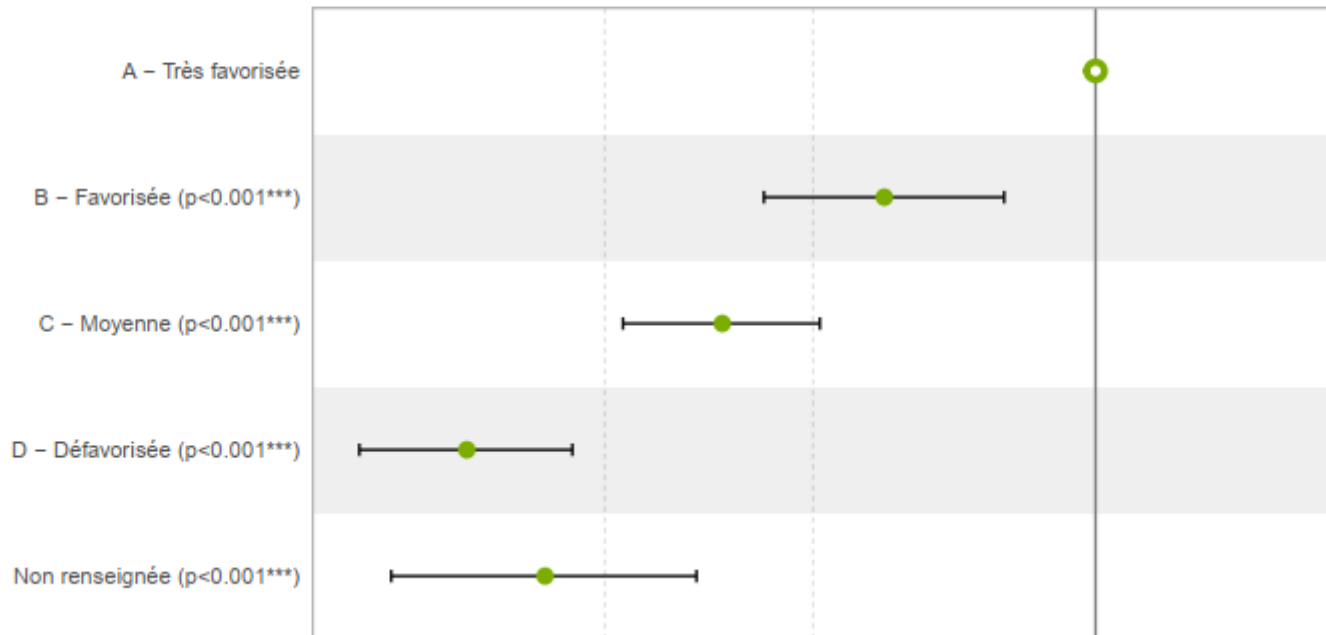
Modèle n°6: impact de l'option en LR sur le fait d'avoir un niveau très satisfaisant dans la compétence « Langue étrangère ou régionales » du socle

Modèle n°1: impact du bilinguisme en LR sur la note en français

Sexe

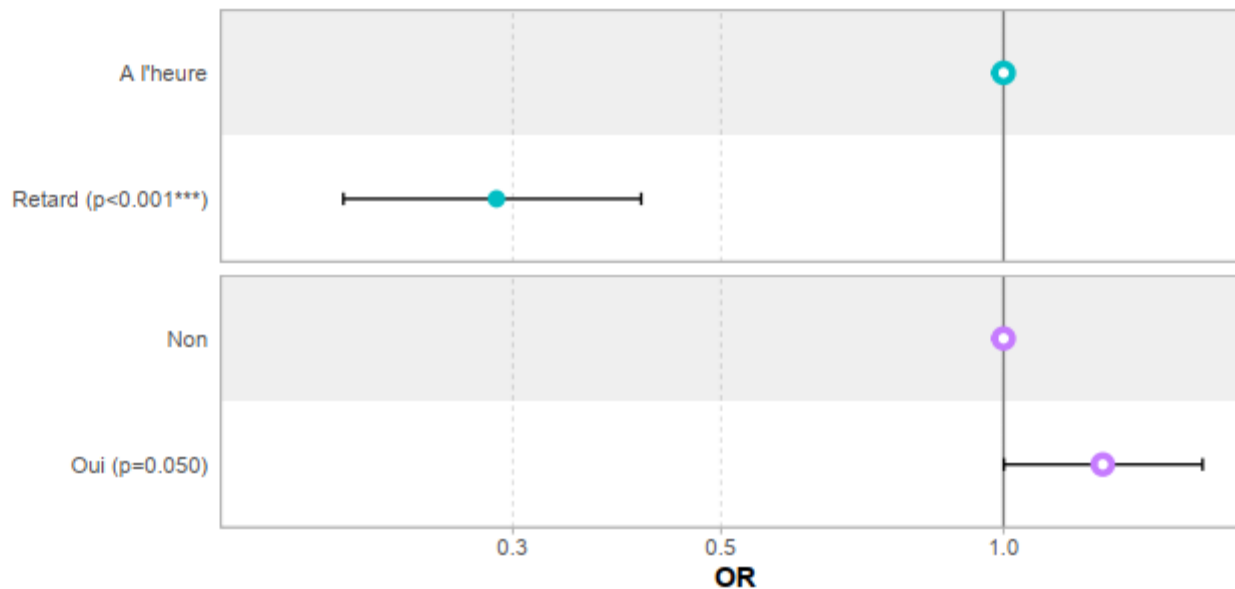


Catégorie sociale



Modèle n°1: impact du bilinguisme en LR sur la note en français

Age



● $p \leq 0.05$ ○ $p > 0.05$

Modèle n°2: impact du bilinguisme en LR sur la note en mathématiques

Sexe

Fille

Garçon (p=0.006**)

Catégorie sociale

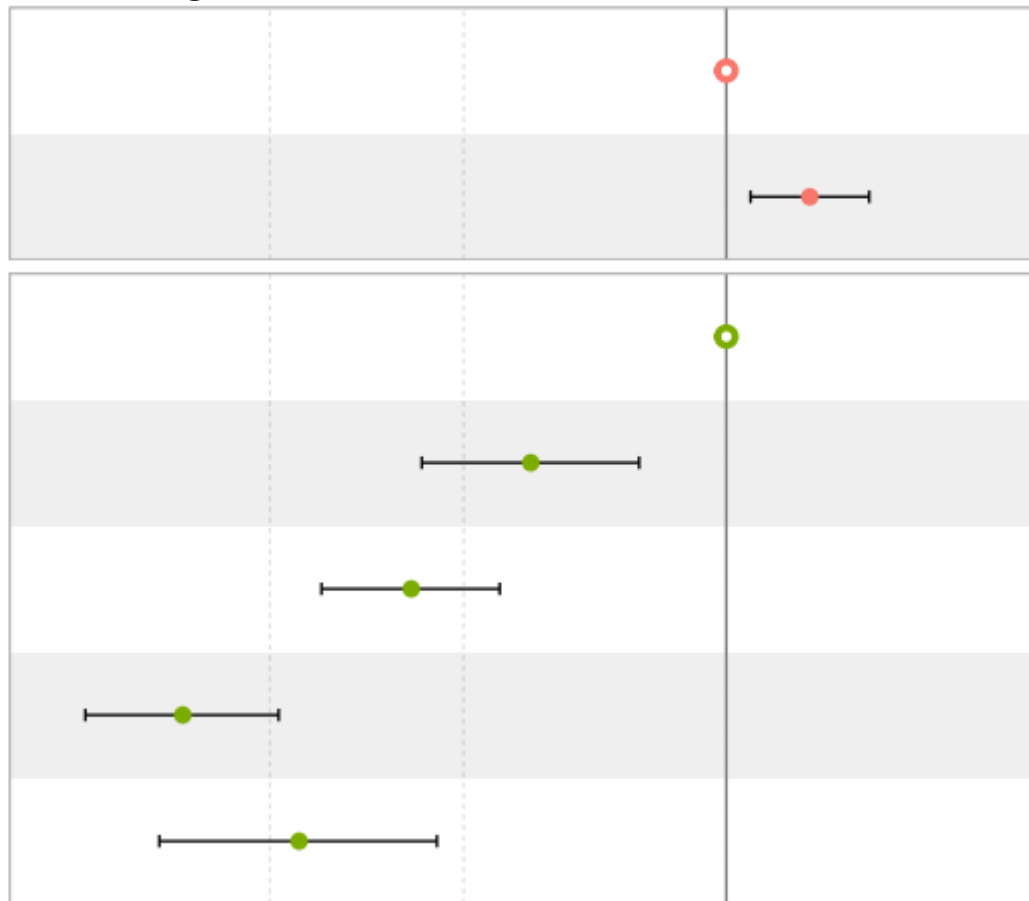
A – Très favorisée

B – Favorisée (p<0.001***)

C – Moyenne (p<0.001***)

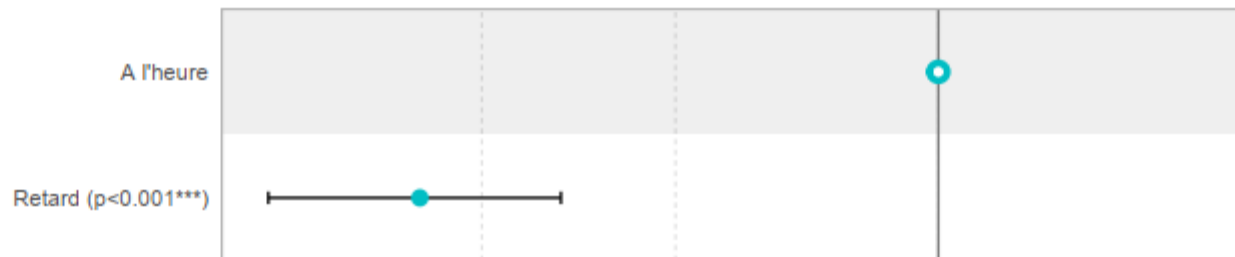
D – Défavorisée (p<0.001***)

Non renseignée (p<0.001***)

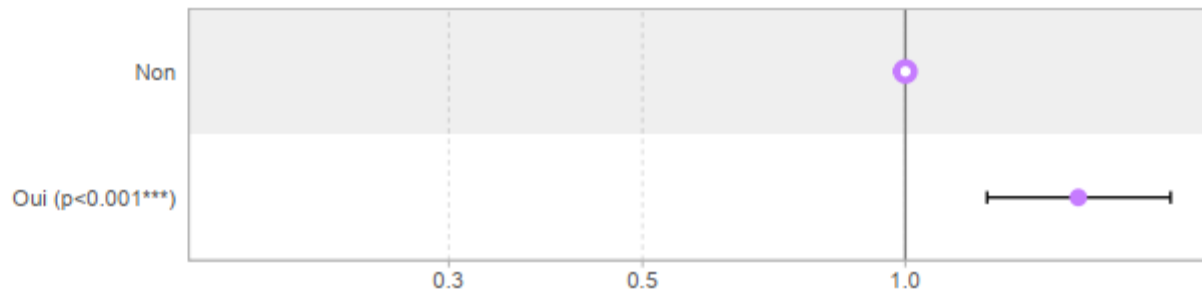


Modèle n°2: impact du bilinguisme en LR sur la note en mathématiques

Age



Dispositif bilingue



● p ≤ 0.05 ● p > 0.05

Modèle n°3: impact du bilinguisme en LR sur la note en histoire-géo

Sexe

Fille

Garçon (p<0.001***)

Catégorie sociale

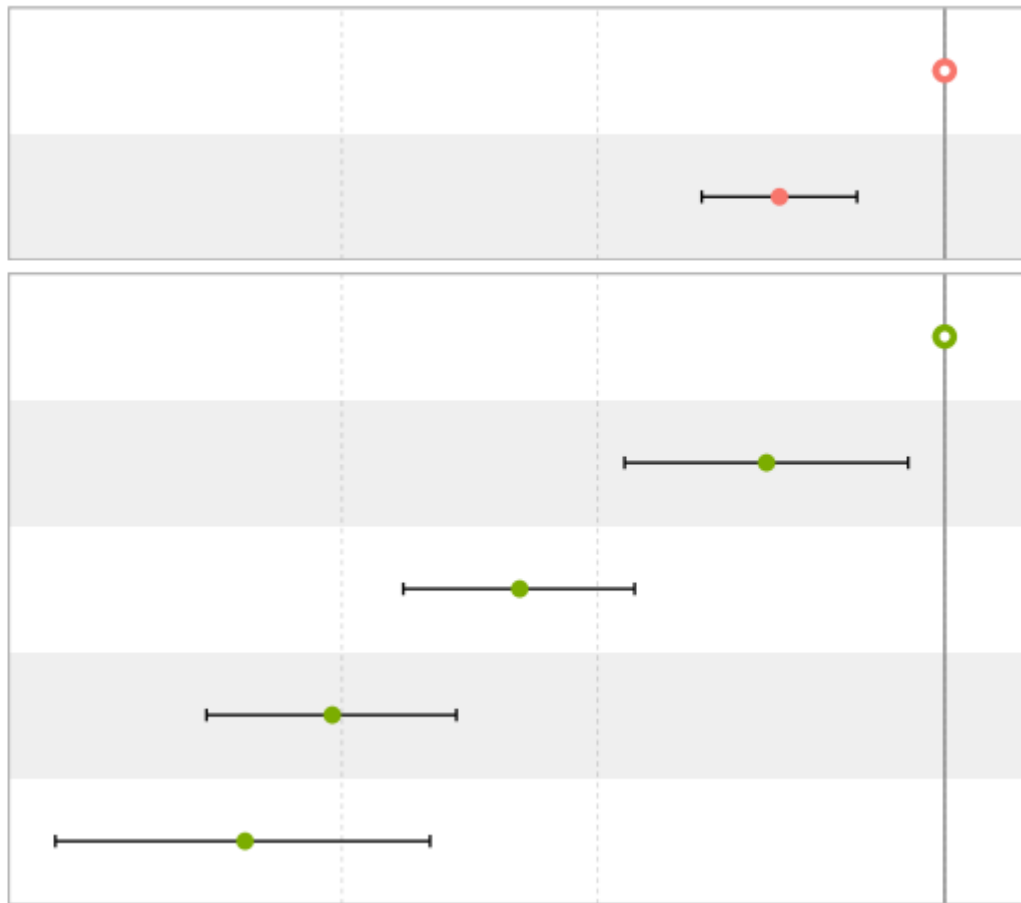
A – Très favorisée

B – Favorisée (p=0.014*)

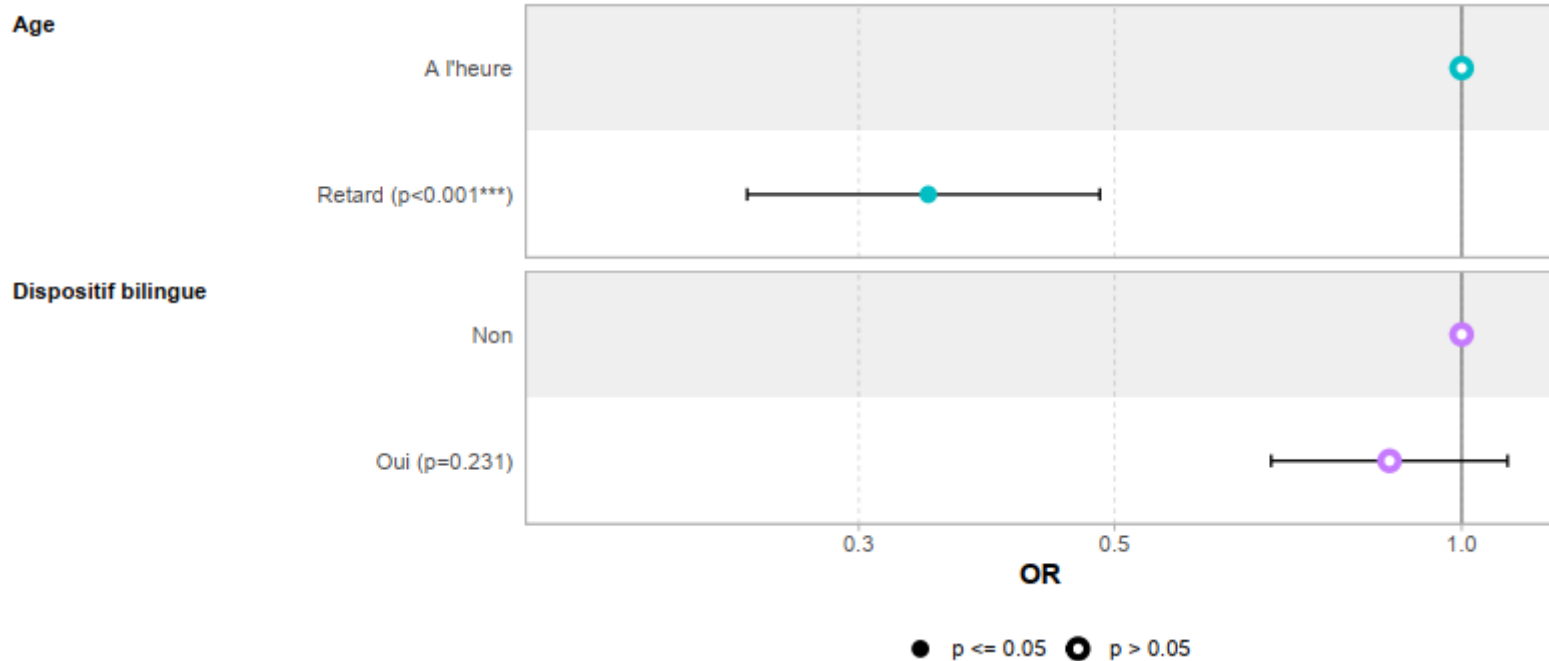
C – Moyenne (p<0.001***)

D – Défavorisée (p<0.001***)

Non renseignée (p<0.001***)



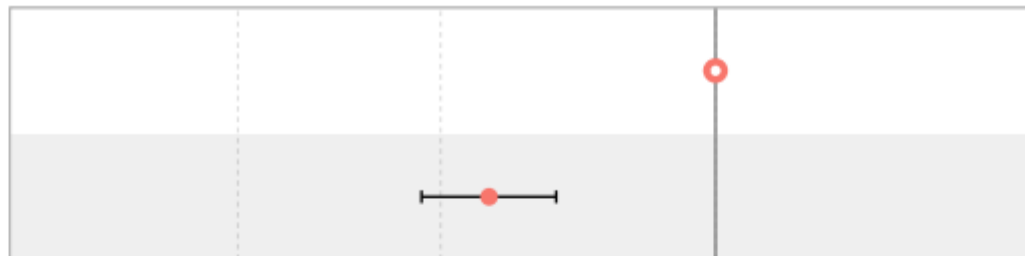
Modèle n°3: impact du bilinguisme en LR sur la note en histoire-géo



Modèle n°4: impact du bilinguisme en LR sur le niveau TS du socle

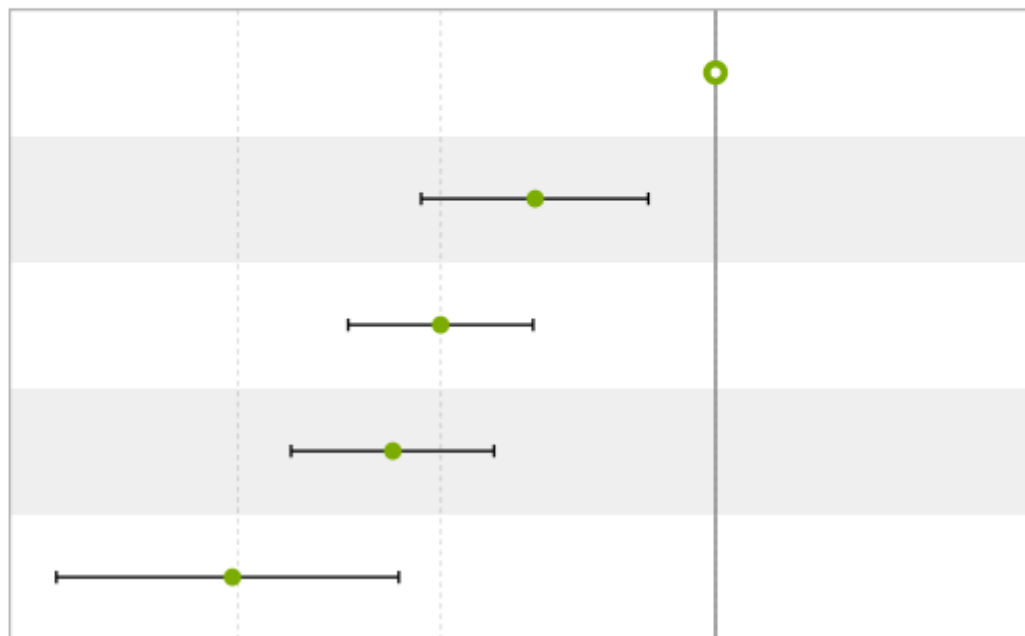
Sexe

Fille
Garçon (p<0.001***)

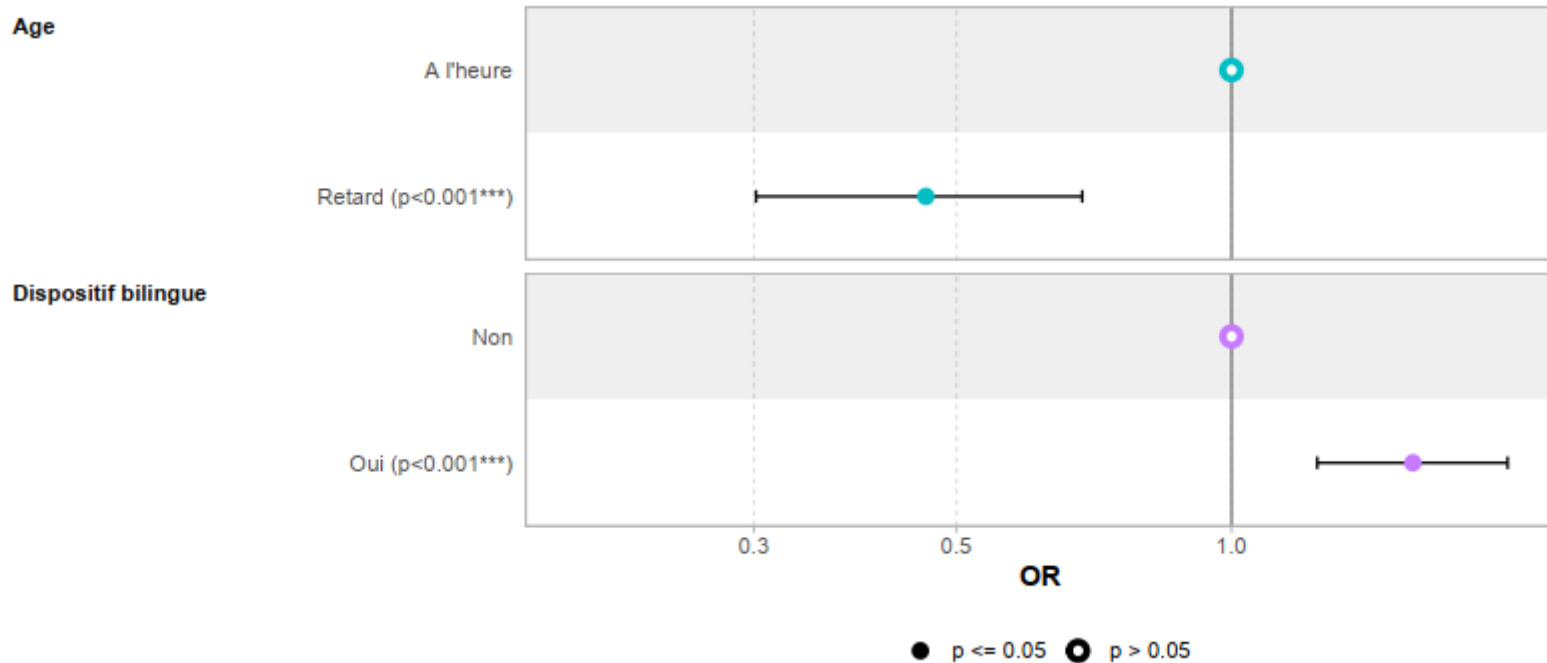


Catégorie sociale

A – Très favorisée
B – Favorisée (p=0.002**)
C – Moyenne (p<0.001***)
D – Défavorisée (p<0.001***)
Non renseignée (p<0.001***)

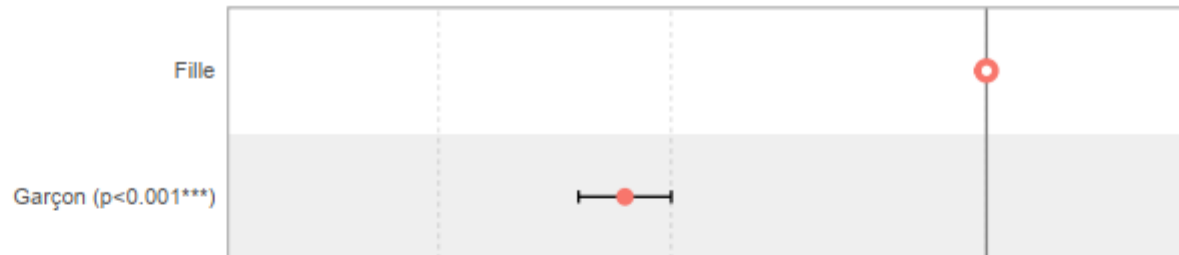


Modèle n°4: impact du bilinguisme en LR sur le niveau TS du socle

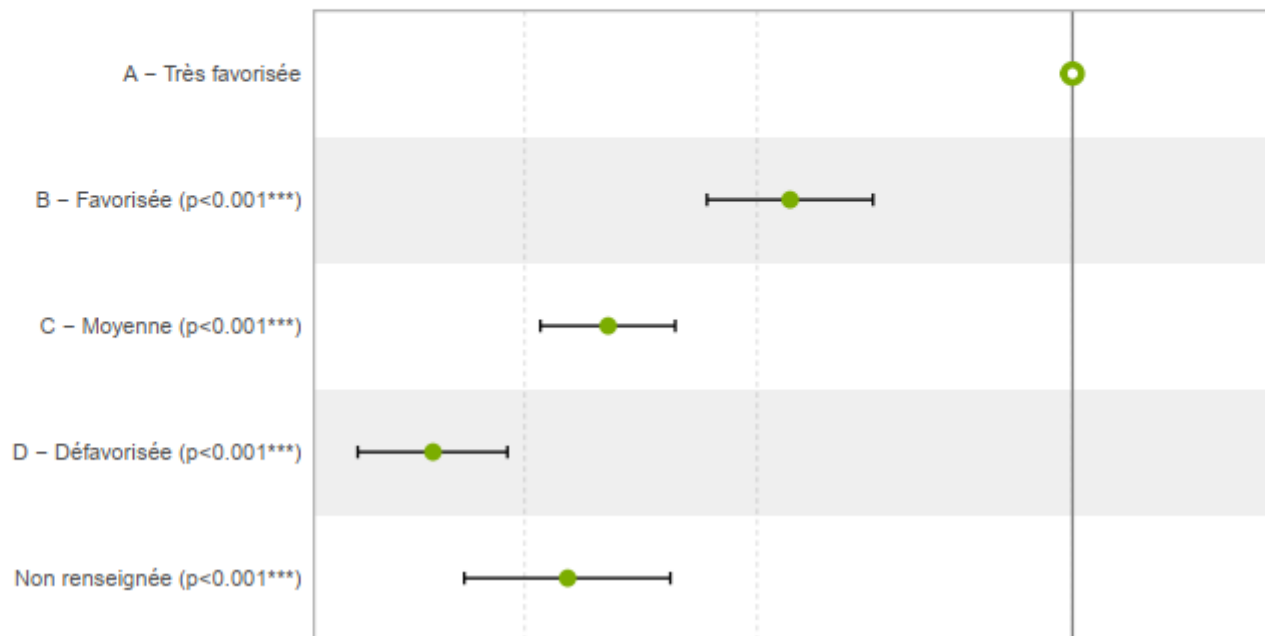


Modèle n°5: impact de l'option en LR sur la note en français

Sexe

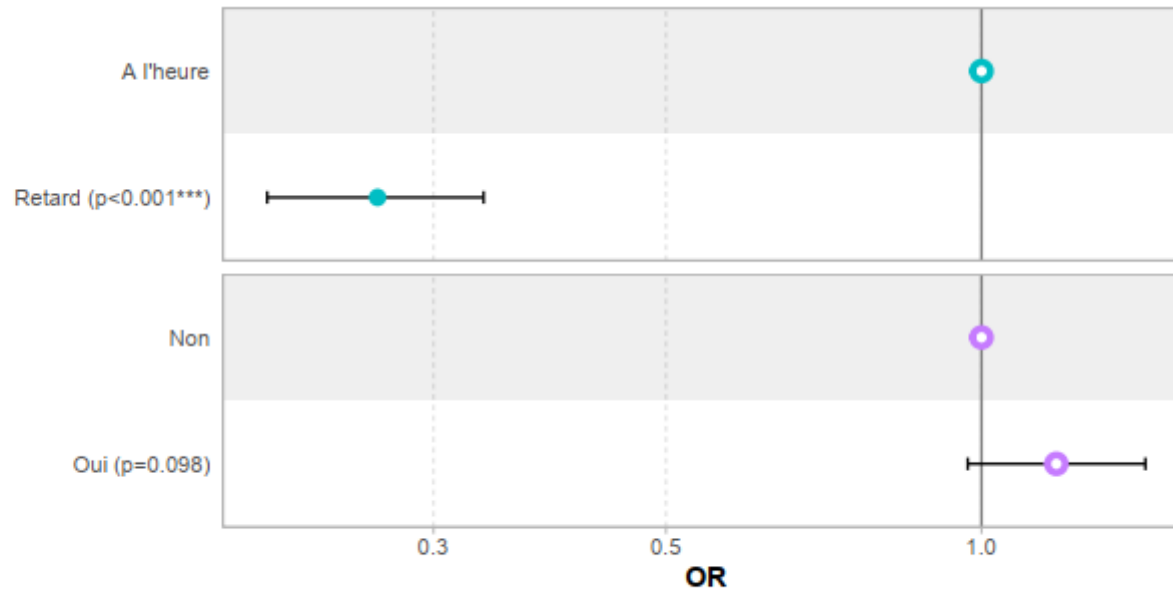


Catégorie sociale



Modèle n°5: impact de l'option en LR sur la note en français

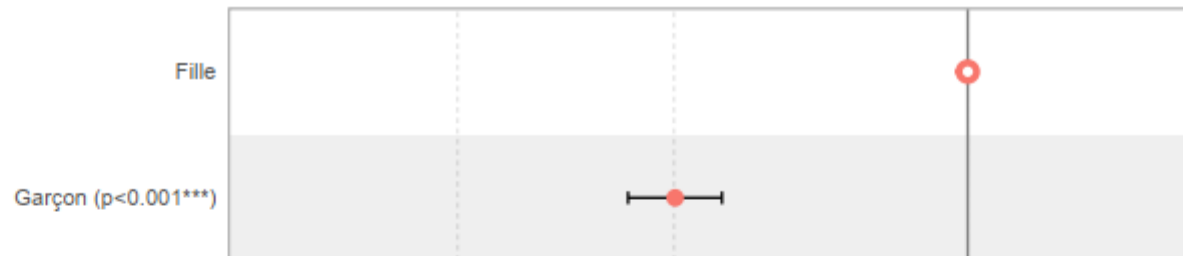
Age



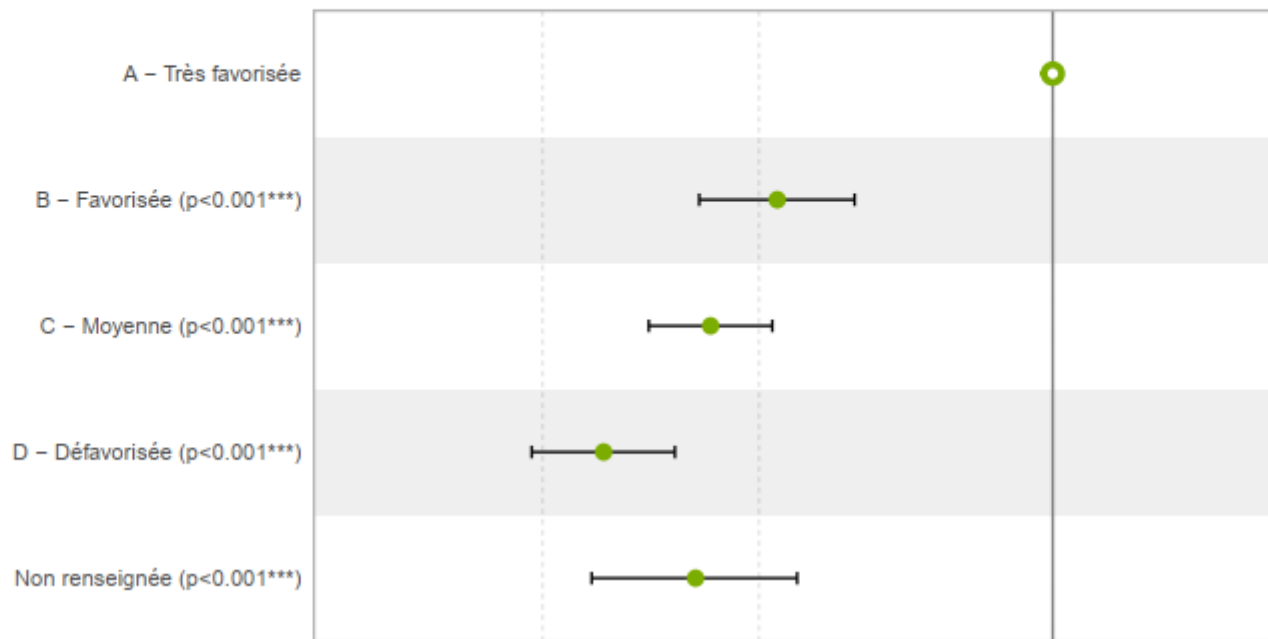
● p <= 0.05 ○ p > 0.05

Modèle n°6: impact de l'option en LR sur le niveau TS du socle

Sexe

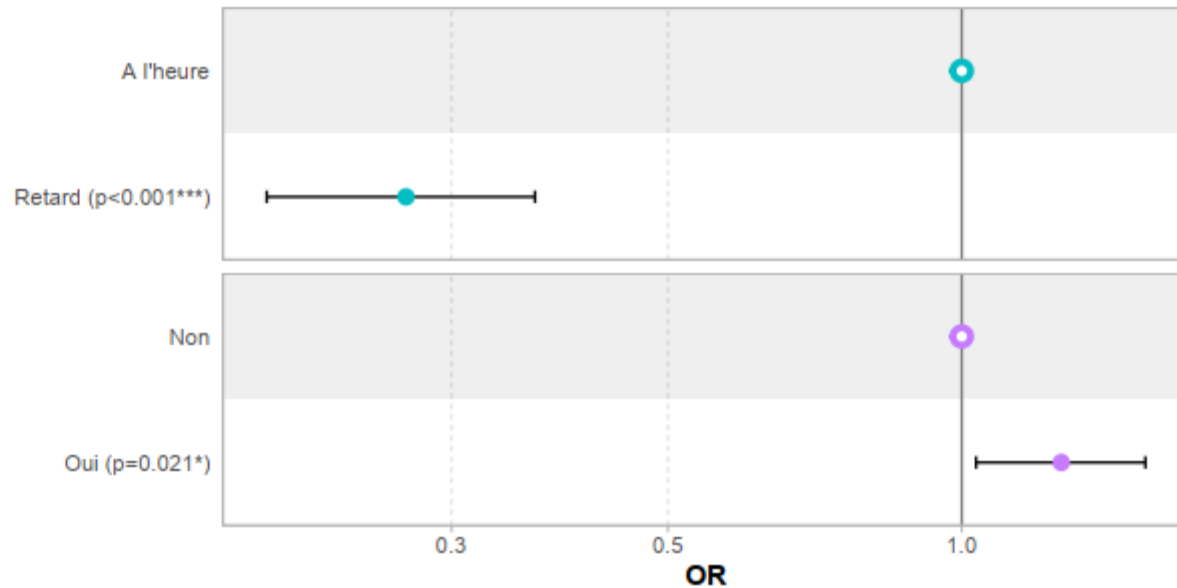


Catégorie sociale



Modèle n°6: impact de l'option en LR sur le niveau TS du socle

Age



Conclusion

L'impact mesurable par cette analyse du suivi d'un **cursus bilingue** est le suivant:

- Cela **augmente** la probabilité d'avoir une meilleure note en **mathématiques**
- Cela **augmente** la probabilité d'avoir un niveau très satisfaisant dans le domaine « **Langues étrangères ou régionales** »
- Cela **n'a pas d'impact** significatif sur la probabilité d'avoir une meilleure note en **français** et en **histoire-géographie**

L'impact mesurable par cette analyse du suivi d'un **enseignement facultatif de langue régionale** est le suivant:

- Cela **augmente** la probabilité d'avoir un niveau très satisfaisant dans le domaine « **Langues étrangères ou régionales** »
- Cela **n'a pas d'impact** significatif sur la probabilité d'avoir une meilleure note en **français**.

Cet impact étant calculé en neutralisant l'effet du genre, de l'âge et de la PCS du responsable.

✓ Occitan

3. Retour sur les formations et projets pédagogiques : premier degré

FORMATIONS

Stage académique

5 professeurs des écoles par département
Formation à la langue et à la didactique

Animation pédagogiques dans le cadre du projet académique occitan

- Un parcours magistère
- Journées de formation



Participation au projet académique

- 15000 élèves concernés
- 8000 élèves réunis lors des rassemblements départementaux



Actions autour des fondamentaux (ressources / animations)

Création d'outils pour accompagner les enseignants bilingues

	Lo camèl		Le chameau
chameau → camèl		veau → vedèl	
agneau → anhèl		passereau → passerat	
oiseau → aucèl		château → castèl	
eau → aiga		beau → bèl	

	Occitan	16	Francés
Noms féminins	-at	→	-é
	-ada		-ée
	santat		santé
	dictada		dictée

Semaine des Langues

JORN 4 : JOGAR AMB LA FRUCHA E LAS LENGAS !

ESCOLAR LO NOM DEL FRUCH E LI ASSOCIAR L'IMATGE

Segre lo ligam : <https://learningapps.org/display?v=pkk7kvz2v24>
Cliquer sur le lien et pas sur l'illustration...

A collection of colorful illustrations including cherries, a pineapple, a banana, a kiwi, and a yellow bird, used for a language game.

✓ Occitan

3. Retour sur les formations et projets pédagogiques : Second degré, Interdegré

FORMATIONS

Plan de formation, EAFC

- Animation pédagogiques dans le cadre du projet académique occitan
- 1 journée, Projet académique occitan
- 1 journée, Enseigner avec les Médias
- 1 journée, Le patrimoine culturel immatériel

Participation au projet académique

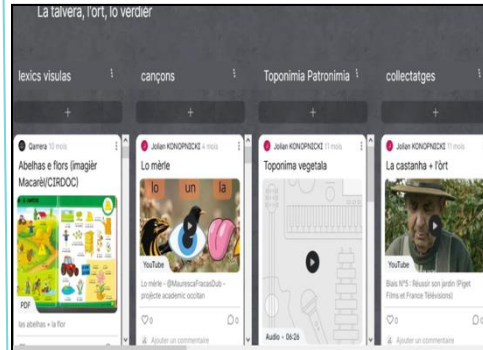
- 1900 élèves concernés
- Ateliers de création, voyages, sorties ...



Une formation qui évolue

Création d'outils pour accompagner les enseignants

- Cercles d'études
- Formation de Formateurs



Le premier webinar

- Distanciel et asynchrone
- 85 participants



✓ Occitan

3. Retour sur quelques formations et projets pédagogiques

Actions autour du plurilinguisme,

Ecoles maternelles bilingues de Lozère « Le sac d'histoires »

L'album occitan « Lo vergièr de Zelí » a été traduit et enregistré dans les langues de la famille (albanais, anglais, arabe littéraire, arménien, français, lingala, portugais, russe, turc, ukrainien).

de l'ouverture à l'international,

Echange avec des élèves de Palma et du Lycée Français de Barcelona

et de la création poétique

Participation au concours de poésie,

Outre l'opportunité d'un travail transdisciplinaire, ce concours de poésie a donc permis tout particulièrement de relier le particulier à l'universel et de souligner la capacité de nos langues patrimoniales à vivre au rythme du monde contemporain.



✓ Occitan

3. Retour sur quelques projets pédagogiques : second degré

➤ « Mémoires vives »

Une trentaine d'élèves de la classe Occitan, au collège du Salagou à Clermont l'Hérault, se sont prêtés à l'exercice de la collecte de récits de vie des aînés. Un projet, en partenariat avec [les Archives Départementales de l'Hérault](#) et [le collège du Salagou](#) (Clermont l'Hérault).

➤ Un projet école-collège :

Les élèves sont amenés à échanger avec les résidents de l'EHPAD La Colagne de Marvejols. Les échanges se sont faits sur et en occitan. Malika VERLAGUET, conteuse professionnelle en langue d'oc viendra encadrer les élèves lors d'ateliers. Une restitution est prévue lors du Total Festum, festival occitan annuel qui couvre la Région Occitanie, de Marvejols en juin 2024. Ils ont aussi travaillé avec *Abdel Bouzbiba* en arabe, en amenant de la maison des contes, des proverbes en arabe...

Les élèves et les résidents réaliseront un carnet compilant des proverbes et des expressions comme trace de cet échange.

➤ Gestion des ressources naturelles en Cévennes :

- Contes
- Création d'hôtels à insectes
- Ateliers d'écriture lettre à ma planète
- Ateliers de danse
- Atelier radio et web radio

➤ Création de deux œuvres collectives:

A partir des Fanzines par les collégiens de la classe bilingue du collège Anglade de Lézignan.



✓ Catalan

3. Retour sur les formations et projets pédagogiques : premier degré

FORMATIONS

Plans fondamentaux (MDL et maths)

4 constellations

30 professeurs des écoles bilingues

Animations pédagogiques (Initiation)

(3 heures, 20 professeurs des écoles)

Enseignement d'initiation

- 35 visites intervenants APLEC
- 5 interventions « école »



Actions autour des fondamentaux (ressources / animations)

Faites de la lecture



Semaine des Mathématiques



Mathématiques et "Parcours de la flamme"

Matemàtiques i "Recorregut de la flama"

ENIGME 2

NIVELLS 1 i 2

Des del quadre Canigó (K.9), traça el camí codificat per les fletxes en el teu mapa.



✓ Catalan

3. Retour sur les formations et projets pédagogiques : premier degré

Autres actions

Laïcité en catalan (classes bilingues)

- Ressources (autour d'albums)
- Participation « journée Mémorial de Rivesaltes (13/06/2024)

Semaine des Langues vivantes à l'école



Relais de la flamme olympique

15 mai 2024



✓ Catalan

3. Retour sur quelques formations et projets pédagogiques : premier et second degré

Actions autour des fondamentaux

Inter degré : Dispositif d'Observation et de Formation (cycle 3 bilingue CM2-6^e) adossé à une Constellation bilingue

- Maîtrise de la langue dans toutes les disciplines et dans la continuité école-collège
- 2 professeurs d'école bilingues et 2 professeurs de collège en section bilingue (LV et DNL Hist-Géo) ; 12 heures

Inter degré : Concours académique de poésie, section langue catalane, thème « *Tothom diferent, tothom igual* »

- Maîtrise de la langue : perspective langagière à partir de la langue régionale
- Participation : 12 classes du premier degré et 30 classes du second degré
- Remise des prix : 18 juin 2024, 18h-19h30, Mémorial du Camp de Rivesaltes, avec le soutien de l'OPLC

Second degré : Cercle d'étude EAFC pour un guide pratique de grammaire comparée catalan-français A2-B1 (an 2)

- Construction d'une compétence langagière enrichie grâce à l'intégration des deux langues
- 8 professeurs de catalan, catalan-lettres, catalan-espagnol ; 30 heures

Second degré : Cercle d'étude EAFC pour un recueil de supports didactisés histoire-géographie DNL en catalan (an 2)

- Construction d'une compétence linguistique enrichie grâce au travail sur documents authentiques en catalan
- 6 professeurs de catalan-histoire-géographie ; 30 heures

✓ Catalan

3. Retour sur quelques formations et projets pédagogiques : second degré

Actions autour de la mixité sociale

Contribution à la Première rencontre académique « Les enfants de familles gitanes et l'école »

Montpellier 20/03/2024 (Mission académique de scolarisation des enfants de familles gitanes)

plusieurs questionnements, dont :

- *Comment la pratique de plusieurs langues (français, catalan, espagnol...) par les élèves gitans peut-elle devenir un atout pour leur scolarité ?*
- Participation d'une délégation du Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya



et de l'insertion professionnelle

Organisation de la 2^e rencontre transfrontalière en Cerdagne du Réseau pédagogique Canigó-Carlit

Lycée de Font-Romeu 21/03/2024



- Projets de mini-stages en 3^e et en 2^{de} pour la découverte mutuelle de l'offre de formation professionnelle au lycée de Puigcerdà et au lycée de Font-Romeu, avec la contribution du CIO de Prades

✓ Catalan

3. Retour sur quelques formations et projets pédagogiques : second degré, autres actions

« Paraulògic » : jeu de création lexicale en ligne viral sur les réseaux sociaux en catalan

- Finale scolaire des classes de catalan de 3^e et de lycée : 270 participants, 5 février 2024, amphithéâtre UPVD
- Proposé par des professeurs de catalan, avec le soutien de l'OPLC

« 4t Campionat de Scrabble escolar en català de la Catalunya Nord » : championnat scolaire de scrabble en catalan

- 160 élèves de 7 collèges et lycées, 27 février 2024, lycée Arago, Perpignan
- Proposé par des professeurs de catalan, avec le soutien de l'OPLC

« Implicats » : 4^e journée de rencontre des collégiens autour d'activités linguistiques et patrimoniales liées aux programmes

- 400 collégiens, avec la contribution de lycéens et d'étudiants, 26 avril 2024, Palais des Rois de Majorque, Perpignan
- Proposé par des professeurs de catalan, avec le soutien du Conseil Départemental et de l'APLEC

Débats Citoyens en catalan de l'Académie de Montpellier

- 110 élèves des collèges et lycées, 21 mai 2024, lycée Lurçat, Perpignan
- Animé par des professeurs de catalan, avec le soutien de l'OPLC



✓ Catalan et Occitan

4. Présentation d'outils d'aide au pilotage académique

- Avec le concours de l'OPLC, actualisation des brochures *Apprendre le catalan à l'école, au collège, au lycée*



Pour plus d'information, consultez les dossiers annexes des dépliants.



- Avec le concours de l'OPLO, actualisation des brochures



- Note académique d'aide au pilotage de l'enseignement du catalan et de l'occitan

- **Préambule commun au premier et au second degré**

- **Écoles**

- Modalités d'enseignement dans le premier degré
- Continuité pédagogique du cycle 1 au cycle 4
- Ouverture des cursus bilingues
- Formation des personnels enseignants

- **Collèges et lycées**

- Modalités d'enseignement dans le second degré
- Ressource enseignante
- Continuité pédagogique
- Formation des personnels enseignants

5. Office Public de la Langue Occitane : Actions en faveur de l'enseignement

➤ Dispositif ENSENHAR Professor

- session 2023-24 : 4 enseignants formés
- session 2024-25 : 15 candidatures, processus de sélection en cours

➤ Dispositif ENSENHAR Etudiant

- 8 admissibles sur 9 au CRPE spécial 2024 sont ou ont été soutenus par la bourse
- 8 étudiants de L3 à M2 préparant le concours dans l'académie soutenus en 2023-24

➤ Soutien au DCL

- 93 candidats soutenus dont 55 dans l'enseignement
- 27 dans l'académie de Montpellier dont 16 dans l'enseignement

➤ kits Journées Portes Ouvertes

10 sollicitations d'enseignants de l'académie, 10 kits envoyés

➤ Accompagnement du CAP'ÒC

➤ Travail sur les nouvelles conventions



5. Office Public de la Langue Catalane : actions en faveur de l'enseignement

Dépliants d'information : Apprendre le catalan à l'école, au collège, au lycée, à l'université

- Actualisation, reimpression et distribution des 4 dépliants sur demande des établissements, prise en charge OPLC

Capsules vidéo : 7 Corremots de plus, en lien avec les ateliers pédagogiques autour du *Violentòmetre*

Charte de la Laïcité à l'École / Carta de la Laïcitat a l'Escola

En partenariat avec le Pôle Valeurs de l'Académie de Montpellier

- Présentation officielle le 7 décembre 2023 lors de l'AG de l'OPLC
- Publication, impression, et distribution par l'OPLC avec l'aide du Rectorat et de la DSDEN 66 à 500 exemplaires



5. Office Public de la Langue Catalane : actions en faveur de l'enseignement

- **Obtention par l'OPLC des manuels imprimés pour tous les professeurs (160 exemplaires)**

En plus de l'accès pour les professeurs de lycée et collège à la version numérique de 3 manuels de catalan LV

- **Coproduction avec l'APLEC du livret DICCIONEMA de Pere Verdaguer**

pour une distribution à tous les collégiens et pour le Premier degré (classes en initiation)

- **Mise en place d'un espace dédié pour les enseignants sur notre site internet**

« El Racó » avec création d'un formulaire unique pour les commandes de matériels pédagogiques

- **Rédaction de la clé USB de l'OPLC** (avec toutes les séries de vidéo + docs en pdf)

- **Soutien Cicle Gaudí : festival de cinéma catalan (VOSTF)**

en lien avec l'Acadèmia Catalana de Cinema et les porteurs de projets locaux

Gratuité pour tous les publics scolaires : 3 films programmés dans 3 cinémas en 2023-24

- **Ateliers pédagogiques El Violentòmetre**

Séquence-Atelier de prévention des violences de genre et du harcèlement en milieux scolaire, élèves du second degré

4 intervenantes / une dizaine d'ateliers déjà réunis



5. Office Public de la Langue Catalane : actions en faveur de l'enseignement

LLETRES COMPARTIDES 2023

Financement de la venue de l'auteur Majorquin Miquel Rayo avec des visites au sein de plusieurs établissements scolaires (lycées Maillol & Arago, collège de La Bressola), en partenariat avec la Casa de la Generalitat

ÉDUCATION À L'IMAGE

Avec l'Institut Jean Vigo, mise en place du dispositif **Filmocat** à l'intention du monde de l'enseignement de/en catalan, de la classe de sixième à celle de terminale (films en langue catalane, sous-titrés en français)

filmocat



Les projets en cours :

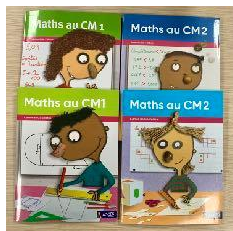
- Structuration de plusieurs ateliers pédagogiques gratuits
- Création d'un « kit » pour l'ouverture de classe bilingue
- Relance des travaux pour la convention spécifique pour l'enseignement du catalan et dans le prolongement de la signature de l'Accord cadre.
- Mise en place d'un Observatoire de la Langue avec une convention CIFRE (rentrée 2024).
- Participation à la Rencontre de la Laïcité (13 juin)
et au Concours académique de poésie en langue régionale (18 juin)



5. Office Public de la Langue Catalane : actions en faveur de l'enseignement

Fonctionnement du PREC : Pôle de Ressources pour l'Enseignement du Catalan, depuis le 01.01.2023

- Participation financière à des projets pédagogiques portés par les enseignants : **42 projets en 2023-2024**
- Interventions de professionnels ou d'artistes (Cf ateliers pédagogiques)
- Publication de manuels de mathématiques en catalan pour le 1er degré (en attente de changement éventuel de programme)
- Fonds de 66 affiches thématiques pour les écoles distribuées régulièrement
- Espace PREC dédié sur le site OPLC, formulaires aide/prêt en ligne
- Acquisition de petit matériel vidéo
- Acquisition de deux nouvelles séries d'albums pour le 1er degré
- Création du formulaire pour le Centre de prêt du PREC (à relancer).





**ACADÉMIE
DE MONTPELLIER**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Conseil Académique des Langues Régionales 28 mai 2024

ORDRE DU JOUR

- 1. Évolution de la carte des langues régionales à la rentrée 2024**
- 2. Analyse qualitative des résultats au DNB 2023**
- 3. Retour sur les formations et projets pédagogiques**
- 4. Présentation d'outils d'aide au pilotage académique**
- 5. Actions avec l'OPLC et l'OPLO**